

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION.....	1
CHAPITRE I: Anaphore(s), coréférence, chaîne de référence: définitions et fonctionnement.....	7
Introduction.....	7
1. Anaphore	10
1.1. Une première définition.....	10
1.2. Expressions référentiellement autonomes <i>vs</i> non autonomes	11
1.3. Quels « appuis » pour l'interprétation d'une anaphore ?	13
2. Coréférence	34
2.1. Les ambiguïtés référentielles.....	35
2.2. La « quasi identité » (Recasens <i>et al.</i> , 2010).....	37
2.3. L'évolution du référent	39
2.4. Les « groupes flous » (Landragin, 2011).....	43
2.5. Source et portée des anaphores résomptives	48
2.6. Bilan	49
3. Anaphore, coréférence, chaînes de référence: où est la différence?	49
3.1. Différence « numérique ».....	50
3.2. Propriétés formelles.....	50
3.3. Incidences méthodologiques.....	52
3.4. Rendements des chaînes de référence.....	55
4. Chaînes de référence et cohésion textuelle	61
Conclusion	64
Pour aller plus loin.....	65
Exercices	65
CHAPITRE II: Analyser les chaînes de référence: quels paramètres retenir, analyser et comment?	69
Introduction.....	69
1. Identifier les maillons d'une chaîne de référence: pour quoi faire?	70
2. Problèmes d'analyse linguistique: identifier et matérialiser les maillons d'une chaîne de référence	72

2.1. <i>Caveat</i> et précautions préliminaires	72
2.2. Maillons invisibles	73
2.3. Maillons imbriqués	74
2.4. Maillons discontinus	75
2.5. Attributs et appositions	75
2.6. Pronoms <i>se</i>	78
2.7. Mentions a-référentielles	78
2.8. Mentions des discours représentés	79
3. Ordre des mentions dans une chaîne de référence.....	80
3.1. Premier maillon	80
3.2. Deuxième ou énième maillon	81
3.3. Bémols	82
3.4. Bilan	86
4. Qu'est-ce qui fait une chaîne de référence? Paramètres	86
4.1. Densité référentielle et nombre de référents d'un texte.....	88
4.2. Nombre de chaînes de référence d'un texte.....	89
4.3. Mesures permettant de caractériser les dimensions des chaînes de référence.....	89
4.4. Unités d'occurrence des chaînes de référence et question des limites	92
4.5. Mesures permettant de caractériser la composition des chaînes de référence.....	94
4.6. Relations et cohabitation entre les chaînes de référence d'un texte.....	99
4.7. Résultats	104
5. Application	109
5.1. Les difficultés.....	111
5.2. Quelques résultats chiffrés.....	112
5.3. Interprétations des chiffres	113
5.4. Bilan et perspectives.....	115
Conclusion	115
Pour aller plus loin.....	117
Exercices	118

CHAPITRE III: La composition des chaînes de référence	121
Introduction.....	121
1. Les faits: diversité catégorielle et lexicale des maillons.....	121
2. La forme des maillons d'une chaîne de référence.....	122
2.1. Une conception qui accorde l'exclusivité aux expressions référentielles.....	123
2.2. Une conception ouverte à toutes les formes de rappels	123
2.3. Une conception intermédiaire	125
3. Principes cognitifs généraux.....	125
3.1. Les théories cognitives et choix de la catégorie grammaticale des maillons d'une chaîne de référence	125
3.2. Bilan: apports et limites des théories cognitives.....	130
4. Principes linguistiques: l'exemple des SN démonstratifs « à apport infor- mationnel »	132
4.1. Absence de contrainte	134
4.2. Trois limites à la liberté du locuteur	134
4.3. Points de vue	136
4.4. Bilan	137
5. Prédire la « mise en chaîne » à partir du premier maillon	137
5.1. Les prédictions de suivi référentiel attachées au nom propre.....	138
5.2. Du rôle prédictif de certains pronoms réputés indéfinis.....	142
5.3. Bémols	142
5.4. Les maillons singletons.....	143
Conclusion	144
Pour aller plus loin.....	145
Exercices	145
CHAPITRE IV: Contraintes externes pesant sur la composition des chaînes de référence	149
Introduction.....	149
1. Variation selon l'époque	149
1.1. Importance de l'anaphore zéro.....	150
1.2. Une tendance à la stabilité lexicale.....	151

1.3. La relative tolérance du français classique aux ambiguïtés référentielles.....	152
1.4. Des pics dans l'usage de certaines formes	153
2. Variation selon la langue	153
2.1. Quelques résultats.....	153
2.2. De la relativité des approches trans-linguistiques.....	155
3. Variation selon le <i>medium</i>	157
3.1. Les chaînes de référence à l'oral et selon le type d'interaction	157
3.2. Les chaînes de référence dans les sms.....	158
3.3. La référence multi-modale.....	159
4. Variation selon le type d'entité référentielle	159
5. Variation selon le genre de texte	163
5.1. Quelques résultats.....	163
5.2. Les chaînes de référence dans deux genres de la presse.....	165
5.3. Variation des chaînes de référence dans deux sous-genres dits d'incitation à l'action	166
Conclusion	169
Pour aller plus loin.....	170
Exercices	170
CHAPITRE V: Contraintes internes pesant sur la composition des chaînes de référence.....	173
Introduction.....	173
1. Découpages textuels et chaînes de référence	174
1.1. Découpage en paragraphes et chaînes de référence.....	175
1.2. Titraillie et chaînes de référence	180
1.3. Découpage hybride: les propos rapportés	182
1.4. Autres formes de découpages.....	183
1.5. Bilan	184
2. Découpages sémantiques des textes en domaines.....	184
2.1. Impact du découpage en domaines sur les chaînes de référence... ..	184
2.2. Bilan	186
3. Découpages marqués par les expressions référentielles.....	187

3.1. Le rôle du nom propre dans les chaînes de référence	189
3.2. Les SN démonstratifs	191
Conclusion	195
Pour aller plus loin.....	196
Exercices	196
CHAPITRE VI: Les chaînes de référence: domaines d'application.....	201
Introduction.....	201
1. Les chaînes de référence: des outils pour analyser les textes littéraires	201
1.1. Les chaînes de référence dans un des <i>topoi</i> des <i>incipit</i> dans les romans réalistes du XIX ^e siècle: l'arrivée du personnage principal	203
1.2. La désignation des personnages dans les fables: Esope <i>vs</i> La Fontaine	208
1.3. Les chaînes de référence: un moyen d'appréhender le style d'un auteur	210
1.4. Bilan	212
2. Les chaînes de référence: des outils pour la didactique et l'enseignement du français	212
2.1. L'analyse des productions écrites des chaînes de référence par le biais des brouillons	214
2.2. Les « jets » textuels » (Cislaru & Olive, 2018) et la production « en direct » de chaînes de référence	217
3. Chaînes de référence et linguistique (de corpus) outillée	218
3.1. Annotation et outils d'annotation.....	218
3.2. De l'annotation à la constitution de corpus et à la conception d'outils de traitement automatique des chaînes de référence	223
4. Chaînes de référence et lisibilité des textes.....	225
5. Autres perspectives	228
5.1. Domaine juridique.....	228
5.2. Acquisition du langage, psychologie cognitive, pathologies	229
5.3. Domaine médical	230
Pour aller plus loin.....	231
Exercices	231

CHAPITRE VII: Étudier les chaînes de référence: quelques pistes et conseils.....	235
1. Avant de se lancer.....	235
1.1. Dans quel cadre s'inscrit l'étude?.....	235
1.2. Quels sont les « produits » académiques visés?.....	235
1.3. Quel est l'objet d'étude exactement?.....	235
1.4. Sur quelles données travailler?.....	237
2. Une fois lancé.e.....	238
2.1. Quoi annoter?.....	238
2.2. Avec quel outil annoter?.....	239
2.3. Quelle ligne d'annotation adopter?.....	239
2.4. Comment analyser les résultats?.....	240
CONCLUSION	241
REPÈRES BIBLIOGRAPHIQUES.....	245
GLOSSAIRE	261
FIGURES ET TABLEAUX.....	267